

# MINISTERSTVO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo:11082/2005/IKŽ

Bratislava, dňa 18.04.2005

## ROZHODNUTIE

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovenia § 65a ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) o žiadosti spoločnosti EURO MINERÁL, s.r.o., Korytnica 669, 034 75 Korytnica podanej dňa 22.3.2005 o vydanie povolenia na využívanie prírodného liečivého zdroja Klement (vrt S – 7) v obci Liptovská Osada v časti Korytnica - kúpele na plnenie do spotrebiteľského balenia **r o z h o d l o**

**t a k t o:**

I. Podľa § 65a ods. 4 a 9 zákona **p o v o ľ u j e** sa spoločnosti:

Obchodné meno: **EURO MINERÁL, s.r.o.**

Sídlo: Korytnica 669, 034 75 Korytnica

IČO: 36 026 484

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Štatutárny orgán: konatelia

Jaroslav Taraba

F. Eštova 4413/9, Martin

Marián Mikoczy

Mierová 18, Bratislava

(ďalej len „využívateľ zdroja“) využívať prírodný liečivý zdroj Klement (vrt S – 7) v obci Liptovská Osada, časť Korytnica – kúpele, v katastrálnom území Liptovská Osada (ďalej len „zdroj“), vyhlásený vyhláškou č. 89/2000 Z.z. § 1 ods.1 písm. f) na plnenie do spotrebiteľského balenia a **u r č u j e** sa:

1. rozsah využívania zdroja povoleným odberným množstvom zo zdroja  $0,80 \text{ l}\cdot\text{s}^{-1}$ , ktoré zodpovedá doporučenému odbernému množstvu zo zdroja,
2. spôsob využívania zdroja čerpaním, prepravou potrubím a plnením prírodnej liečivej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni minerálnej vody v Korytnici,
3. deň začatia využívania zdroja dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. Podľa § 65a ods. 9 a 11 zákona **u r č u j ú** sa využívateľovi zdroja tieto podmienky:

**A** Podmienky na fyzikálne, chemické, mikrobiologické, biologické a hydrologické sledovanie zdroja.:

1. Vykonávať fyzikálne, chemické, mikrobiologické a biologické sledovanie vody na jej zdroji podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky. Dodržiavať interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami minimálne 6 mesiacov.
2. Odoberať vzorky pre analýzy vody na jej zdroji podľa ods. 1 iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií a informovať Inšpektorát kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva najneskôr 5 dní vopred písomnou formou o pripravovaných odberoch vzoriek vody.
3. Zasielať Protokol o skúškach vody a Protokol o analýze vody vypracovaný akreditovaným laboratóriom na Inšpektorát kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva do 30 dní od odberu vzoriek vody.
4. Vykonávať hydrogeologické, hydrologické a balneotechnické sledovanie vody na jej zdroji podľa prílohy „Rozsah sledovania určených režimových parametrov prírodných liečivých zdrojov v Korytnici“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto povolenia.
5. Zasielať na Inšpektorát kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva do 10 dní v nasledujúcom mesiaci údaje zo sledovania zdroja podľa ods. 4 na databázových formulároch lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (LIS IKZ), prevádzkovaného užívateľom zdroja, v synchronizačných súboroch na e-mailovú adresu [monitoring@health.gov.sk](mailto:monitoring@health.gov.sk). V poznámke formulára uvádzať zmeny v exploatacii, poruchy a prevádzkové prestávky pri využívaní zdroja.

**B** Podmienky na odborné zabezpečenie využívania a ochrany zdroja:

1. Zabezpečovať riadenie odbornej správy a starostlivosti o prírodný liečivý zdroj Klement (vrt S-7), Vojtech I, Vojtech II (vrt S-6), Žofia a Jozef v obci Liptovská Osada, časť Korytnica (ďalej len „zdroje“) prostredníctvom zodpovedného pracovníka. Zodpovedným pracovníkom musí byť osoba s vysokoškolským vzdelaním vodohospodárskeho, hydrogeologického alebo chemikotechnologického zamerania s najmenej dvojročnou odbornou praxou v oblasti vodného hospodárstva alebo v oblasti kúpeľníctva a žriedielníctva alebo osoba s úplným stredoškolským vzdelaním rovnakého zamerania s najmenej päťročnou odbornou praxou v oblasti vodného hospodárstva alebo v oblasti kúpeľníctva a žriedielníctva.
2. Dodržiavať povolený rozsah a spôsob využívania zdroja podľa ods. I. tohto rozhodnutia.
3. Predložiť prevádzkový poriadok zdroja na Inšpektorát kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva do 3 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
4. Chrániť zdroje pred zásahom cudzích osôb a zabezpečiť ich označenie na viditeľnom mieste.
5. Vykonať kontrolnú analýzu vody na jej zdroji v predpísanom rozsahu Inšpektorátom kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností vody a jej mikrobiologických a biologických hodnôt.
6. Spracovávať plán údržby a modernizácie technických zariadení zdroja a na požiadanie ho predložiť na Inšpektorát kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva.

7. Vykonávať pravidelnú údržbu a opravu technického zariadenia zdroja a zariadení technologických prevádzok súvisiacich s využívaním zdroja.
8. viesť evidenciu o vykonaných prácach podľa bodu 7., 9. a 10. Evidenciu uchovávať po celú dobu využívania zdroja a na požiadanie ju predkladať Inšpektorátu kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva.
9. Vykonávať kontrolu stavu technického zariadenia zdroja prostredníctvom oprávnenej osoby podľa osobitných predpisov.
10. Vykonať úpravu technického zariadenia zdroja možno len po predchádzajúcom povolení ministerstva zdravotníctva.
11. Zabezpečiť vykonanie rozšírenej analýzy vody na jej zdroji pri každej úprave technického zariadenia zdroja a predložiť protokoly podľa písm. A bodu 3 na Inšpektorát kúpeľov a žriediel ministerstva zdravotníctva.
12. Merať odberné množstvo vody zo zdroja prietokomerom osadeným na výtlačnom potrubí v mieste zdroja, pravidelne ciachovaným podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
13. Neprenášať právo využívať zdroj podľa tohto rozhodnutia cez obchodno-právne vzťahy na iné osoby, pretože toto právo sa vzťahuje výlučne na osobu užívateľa zdroja.

Povinnosť plniť podmienky určené týmto rozhodnutím sa začína dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín začatia ich plnenia.

- III. Podľa § 65a ods. 10 zákona sa povolenie na využívanie zdroja vydáva na 10 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### **Odôvodnenie**

Žiadosťou doručenou na ministerstvo zdravotníctva dňa 22.03.2005 požiadal EURO MINERÁL, s.r.o., Korytnica 669, 034 75 Korytnica (ďalej len „žadateľ“) o rozšírenie povolenia ministerstva zdravotníctva číslo M/813/2002/IKŽ/259 zo dňa 10.07.2002 na využívanie prírodného liečivého zdroja Ľudovít (vrt BJ-2A) o prírodný liečivý zdroj Klement (vrt S-7) v množstve  $0,75 \text{ l.s}^{-1}$  a prevzatie do správy prírodné liečivé zdroje Vojtech I, Vojtech II (vrt S-6), Žofia a Jozef v obci Liptovská Osada, časť Korytnica - kúpele (ďalej len „zdroje“). Svoju žiadosť odôvodňuje aj tým, že Fatranským liečebným kúpeľom, a.s. Korytnica zaniklo povolenie na ich využívanie a správu.

Žiadosť obsahovala v súlade s § 65a ods. 8 zákona výpis z obchodného registra žiadateľa, kúpnu zmluvu na záchytné zariadenia zdrojov, list vlastníctva k pozemkom na ktorých sa zdroje nachádzajú, Rozhodnutie Ministerstva životného prostredia SR o schválení prírodných a využiteľných množstiev podzemných vôd por. číslo 11/2004 – KKMPzV zo dňa 17.2.2005, číslo: 78/2005-v.s.ú. a čestné prehlásenie žiadateľa, že sa nezmenili ostatné údaje, okrem zmeny sídla spoločnosti EURO – MINERÁL, s.r.o., na ktorých základe bolo vydané povolenie na využívanie zdroja Ľudovít (vrt BJ – 2A) číslo M/813/2002/IKŽ/259 zo dňa 10.07.2002 a povolenie na úpravu jeho produktu číslo M/4824/2002/IKŽ/1180 zo dňa 18.12.2002. Spôsob využívania prírodného liečivého zdroja Klement (vrt S – 7) žiadateľ uviedol čerpaním a plán využívania zdroja na plnenie prírodnej liečivej vody do spotrebiteľského balenia v novej plniarni minerálnych vôd v Korytnici. Žiadosť bola doplnená 8.4.2005

o potvrdenie o uhradení kúpnej ceny za vrty S – 7, BJ – 2A, Vojtech I, Vojtech II (vrt S-6), Žofia a Jozef predávajúcemu Reality SPA, a.s, Korytnica 671 a Zápis o prevzatí stroja alebo zariadenia (majetku) žiadateľom.

Správny orgán na základe podania žiadateľa o vydanie povolenia na využívanie zdroja na plnenie do spotrebiteľského balenia oznámil listom zo dňa 4.4.2005 začatie konania účastníkom konania, pričom za účastníkov konania podľa podkladov priložených k žiadosti označil aj Reality SPA, a.s, Korytnica 671 (ďalej len „účastník konania“). Správny orgán pri určovaní účastníkov konania postupoval podľa § 14 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“).

Podkladom pre určenie povoleného odberného množstva bolo Rozhodnutie Ministerstva životného prostredia SR zo dňa 17.2.2005, podľa ktorého boli v lokalite Korytnica využiteľné množstvá v kategórii B vyčíslené ako sumárne odporúčené čerpané množstvá z vrtov BJ – 2A a S – 7 spolu  $1,6 \text{ l.s}^{-1}$  overené spoločnou poloprevádzkovou hydrodynamickou skúškou (90 - dňová skúška). Odporúčané je z vrtu BJ – 2A odoberať čerpaním  $0,8 \text{ l.s}^{-1}$  a z vrtu S – 7 odoberať čerpaním  $0,8 \text{ l.s}^{-1}$  a

Účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky ku konaniu o vydanie povolenia na využívanie zdroja.

Konajúci správny orgán posúdil, že navrhovaným spôsobom a plánom využívania zdroja v žiadosti sú dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na využívanie prírodného liečivého zdroja na plnenie do spotrebiteľského balenia (ďalej len “príslušné predpisy”). Podmienky určené využívateľovi zdroja v povolení sú stanovené v súlade s príslušnými predpismi.

Správny orgán posúdil, že povolením využívania zdroja nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Zároveň v konaní nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vydaniu tohto povolenia. Nadobudnutím účinnosti vyhlášky č. 89/2000 Z.z. dňa 1. apríla 2000 je splnená aj podmienka § 65a ods. 4 zákona. Z toho dôvodu správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad na Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky v lehote do 15 dní odo dňa doručenia v zmysle § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

**Rudolf Z a j a c**  
**minister**

**Doručí sa:**

1. EURO MINERÁL, s.r.o., Korytnica 669, 034 75 Korytnica
2. Reality SPA, a. s., Korytnica 671, 034 75 Korytnica

Na vedomie:

1. Obvodný úrad v Ružomberku, Námestie Andreja Hlinku 74, Ružomberok,
2. Obecný úrad v Liptovskej Osade
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Žiline, Vojtecha Spanyola 27, 011 71 Žilina